

SLOVENSKI STANDARD
SIST EN IEC 62990-1:2023/A11:2023
01-januar-2023

Zrak na delovnem mestu - 1. del: Detektorji plina - Zahteve za delovanje detektorjev strupenih plinov - Dopolnilo A11

Workplace Atmospheres - Part 1: Gas detectors - Performance requirements of detectors for toxic gases

Arbeitsplatzatmosphäre - Teil 1: Gasmessgeräte - Anforderungen an das Betriebsverhalten von Geräten für die Messung toxischer Gase

Atmosphères des lieux de travail - Partie 1: DéTECTeurs de gaz - Exigences d'aptitude à la fonction des détecteurs de gaz toxiques

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/2d677b4d-eddf-431c-876c-a75bff52e800/sist-en-iec-62990-1-2023-a11-2023>

Ta slovenski standard je istoveten z: EN IEC 62990-1:2022/A11:2022

ICS:

- | | | |
|-----------|----------------------------------|---------------------------|
| 13.040.30 | Kakovost zraka na delovnem mestu | Workplace atmospheres |
| 13.320 | Alarmni in opozorilni sistemi | Alarm and warning systems |

SIST EN IEC 62990-1:2023/A11:2023 en,fr,de

**EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE
EUROPÄISCHE NORM**

EN IEC 62990-1:2022/A11

October 2022

ICS 29.260.20

English Version

Workplace atmospheres - Part 1: Gas detectors - Performance requirements of detectors for toxic gases

Atmosphères des lieux de travail - Partie 1: DéTECTeurs de gaz - Exigences d'aptitude à la fonction des détecteurs de gaz toxiques

Arbeitsplatzatmosphäre - Teil 1: Gasmessgeräte - Anforderungen an das Betriebsverhalten von Geräten für die Messung toxischer Gase

This amendment A11 modifies the European Standard EN IEC 62990-1:2022; it was approved by CENELEC on 2022-08-27. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this amendment the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CENELEC member.

This amendment exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, the Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, the Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Türkiye and the United Kingdom.

SIST EN IEC 62990-1:2023/A11:2023

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/2d677b4d-eddf-431c-876c-a75bff52e800/sist-en-iec-62990-1-2023-a11-2023>



European Committee for Electrotechnical Standardization
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels

EN IEC 62990-1:2022/A11:2022 (E)

Contents	Page
European foreword.....	3
1 Modification to “Introduction”	4
2 Modification to “Scope”	4
3 Modification to Clause 2, “Normative references”	4
4 Modification to Clause 4, “General requirements”	4
5 Test methods	4
6 Addition of Annex ZA, “Normative references to international publications with their corresponding European publications”	5
Annex ZA (normative) Normative references to international publications with their corresponding European publications	6

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

[SIST EN IEC 62990-1:2023/A11:2023](#)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/2d677b4d-eddf-431c-876c-a75bff52e800/sist-en-iec-62990-1-2023-a11-2023>

European foreword

This document (EN IEC 62990-1:2022/A11:2022) has been prepared by CLC/SC 31-9, "Electrical apparatus for the detection and measurement of combustible gases to be used in industrial and commercial potentially explosive atmospheres", of CLC/TC 31, "Electrical apparatus for potentially explosive atmospheres".

The following dates are fixed:

- latest date by which this document has to be (dop) 2023-08-27 implemented at national level by publication of an identical national standard or by endorsement
- latest date by which the national standards (dow) 2025-08-27 conflicting with this document have to be withdrawn

This document contains common modifications to EN IEC 62990-1:2022.

This document, together with EN IEC 62990-1:2022, supersedes EN 45544-1:2015, EN 45544-2:2015 and EN 45544-3:2015.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CENELEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

Any feedback and questions on this document should be directed to the users' national committee. A complete listing of these bodies can be found on the CENELEC website.

Clauses, subclauses, notes, tables, figures and annexes which are additional to those in IEC 62990-1:2019 and IEC 62990-1/COR1:2019 are prefixed "Z".

EN IEC 62990-1:2022/A11:2022 (E)**1 Modification to “Introduction”**

Replace “ISO/IEC 62990” by “EN 62990”.

Replace “IEC 60079-29-1” by “EN 60079-29-1”.

Replace “IEC 60079-29-4” by “EN 60079-29-4”.

Replace “IEC 60079-29-2” by “EN 60079-29-2”.

Replace “IEC 60079-29-3” by “EN 60079-29-3”.

2 Modification to “Scope”

Replace “ISO/IEC 62990” by “EN 62990”.

3 Modification to Clause 2, “Normative references”

Add the following references:

EN 50270, *Electromagnetic compatibility - Electrical apparatus for the detection and measurement of combustible gases, toxic gases or oxygen*

EN 50271:2018, *Electrical apparatus for the detection and measurement of combustible gases, toxic gases or oxygen - Requirements and tests for apparatus using software and/or digital technologies*

Replace “IEC 60068-2-6” by “EN 60068-2-6”.

Replace “IEC 60079-0” by “EN 60079-0”.

Replace “IEC 60529” by “EN 60529”.

Delete IEC 61000-4-29.

[SIST EN IEC 62990-1:2023/A11:2023](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/2d677b4d-eddf-431c-876c-a75bff52e800/sist-en-iec-62990-1-2023-a11-2023)

Delete IEC 61000-6-3.

[en-iec-62990-1-2023-a11-2023](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/2d677b4d-eddf-431c-876c-a75bff52e800/sist-en-iec-62990-1-2023-a11-2023)

Delete IEC 61000-6-4.

Delete IEC 61326-1.

4 Modification to Clause 4, “General requirements”

In 4.1, at the end of the first sentence, replace “... as specified in the IEC 60079 series of standards” by “...as specified in the appropriate regulations for explosion protection”.

Replace the whole subclause 4.2.9 up to 4.2.9.7 included by the following:

“4.2.9 Apparatus using software and/or digital technologies”

The equipment shall fulfil the requirements of EN 50271.

Software-controlled accessories shall be included where related to safety.”

In 4.3, list item f), replace “IEC 60079-0” by “EN 60079-0”.

In 4.4, list item p), replace “IEC 60529” by “EN 60529”.

5 Test methods

In 5.4.4.1.1 and in 5.4.4.1.2.1, replace “IEC 60068-2-6” by “EN 60068-2-6”.

Replace the whole subclause 5.4.7.3 by the following:

“5.4.7.3 Electromagnetic compatibility”

The equipment shall be set up under normal conditions, in accordance with 5.3, and then shall be subjected to the tests specified in EN 50270.”

In 5.4.9.4, at the end of the first sentence. replace “...in accordance with 4.2.9.5” by ” in accordance with EN 50271:2018, 4.5”.

Replace the whole subclause 5.4.10 by the following:

“5.4.10 Verification of software and digital components”

Design and function of the equipment using software and/or digital technologies shall be evaluated and tested according to 4.2.9.”

In 5.4.11, replace “IEC 60529” by “EN 60529”.

In 6.2.1, Table 1, line 5.4.10, replace “Software controlled equipment” by ” Verification of software and digital components”.

6 Addition of Annex ZA, “Normative references to international publications with their corresponding European publications”

Add the following Annex ZA.

“

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

[SIST EN IEC 62990-1:2023/A11:2023](#)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/2d677b4d-eddf-431c-876c-a75bff52e800/sist-en-iec-62990-1-2023-a11-2023>